



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/41
6 May 2003

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам
безопасности и Рабочей группы по перевозкам
опасных грузов

(Женева, 1-10 сентября 2003 года)

МИНИМАЛЬНАЯ ТОЛЩИНА СТЕНОК ЦИСТЕРН

Передано правительством Испании*

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЯЗАННОСТЕЙ РАЗГРУЗЧИКОВ В ОБЛАСТИ
БЕЗОПАСНОСТИ

Резюме: Настоящее предложение направлено на то, чтобы включить "разгрузчика" в число участников перевозки, обязанности которых определены в разделе 1.4.3.

Предлагаемые меры: Включить новый подраздел 1.4.3.х.

* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТ/РИД/ГТ/III/2003/41.

Введение

Обязанности разгрузчика упоминаются только в подразделе 1.4.2.3, который касается обязанностей грузополучателя, он гласит: "Если грузополучатель прибегает к услугам других участников перевозки (разгрузчик, предприятие по очистке, станция обеззараживания и т.д.), он должен предпринять надлежащие меры для обеспечения соблюдения требований пункта 1.4.2.3.1". Как представляется, грузополучатель косвенным образом берет на себя обязанности разгрузчика.

Однако обязанности разгрузчика имеют столь же важное значение, что и обязанности остальных участников перевозки.

Предложение

Включить новый подраздел 1.4.3.х:

"1.4.3.х. *Разгрузчик*

1.4.3.х.1 В контексте раздела 1.4.1 разгрузчик выполняет, в частности, следующие обязанности:

- a) он должен удостовериться в том, что все требования МПОГ/ДОПОГ, касающиеся разгрузки вагонов/транспортных средств, соблюдены и что все необходимые операции выполнены;
- b) при выгрузке упакованных опасных грузов или неочищенной порожней тары он должен проверить, не имеет ли тара повреждений. Он не должен выгружать упаковки с поврежденной тарой (например, с негерметичной тарой, из которой происходит или может произойти утечка перевозимого опасного груза) до тех пор, пока не будут приняты надлежащие меры (например, использована аварийная тара); эта же обязанность распространяется на неочищенную порожнюю тару;
- c) при выгрузке опасных грузов из транспортного средства, большого контейнера, малого контейнера, цистерны, вагона, контейнера-цистерны, МЭГК, транспортного средства-батареи, транспортного средства для перевозки твердых веществ навалом/насыпью, переносной цистерны или съемной цистерны, он должен соблюдать специальные требования, касающиеся выгрузки и обработки грузов.

Перед отправлением цистерны, вагона, МЭГК или транспортного средства он должен:

- i) очистить цистерну, вагон, МЭГК или транспортное средство от остатков груза, которыми могла пропитаться их наружная поверхность или которые могли налипнуть на нее после разгрузки;
- ii) выдать и проверить предписанную документацию для обратного рейса, в частности транспортный документ на неочищенную порожнюю тару и, при необходимости, письменные инструкции для водителя;
- iii) кроме того, проверить, соблюдены ли специальные требования безопасности, касающиеся возвращения цистерн, в частности степени наполнения после возможной частичной разгрузки, и удостовериться в том, что клапаны и смотровые отверстия закрыты.

1.4.3.x.2 В случае применения пункта 1.4.3.x.1 а) разгрузчик может, однако, полагаться на информацию и данные, переданные в его распоряжение другими участниками перевозки".
